

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:  
Egész évre — — — 120 Lei. Negyed évre — — — 30 Lei.  
Fél évre — — — 60 „ Egyes szám ára — — — 250 „  
Nyilttér soronként 10 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendőek. Kéziratok nem adóznak vissza.  
Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## A villamos áramszolgáltató művek gazdasági helyzete Romániában. \*)

Irtta: Knizsek Károly igazgató.

A villamos művek, mint közszükségletet ellátó vállalkozások minden nemzet kulturális és gazdasági fejlődésének fontos eszközei és mint ilyenek, nyilvános jellegű vállalkozásoknak tekintendők. Ez a minőségük kötelelességeket ró rájuk, de egyúttal jogokat is biztosít részükre.

Kötelességeik abból állanak, hogy a vállalkozás kielégítő\*\*) mértékben és megbízható\*\*\*) módon lássa el villamos energiával a hozzája kapcsolt fogyasztó területet, hogy szakszerűen vezesse és tartsa fenn a villamos művet, felhasználva minden műszaki és gazdasági fejlődést, ha attól gazdaságos eredmény várható és ha ebből a fogyasztóra hátrány nem származik.

Jogaik, hogy rendeltetésük céljától — a vállalkozásból eredő haszontól el ne vonassanak, mert hiszen ez az a cél, amely ősz alapját képezi minden gazdasági előhaladásnak. Ennek a fogalomnak legkisebb mértékét képezi azonban, hogy a befektetett vagyont teljes mértékben megtartassék és így a vagyont elhasználódása a termelési költségek közé veendő és a vállalat jövedelméből fedezendő. Az így gyűjtött tartalékoknak teljes mértékükben meg kell maradniok mindaddig, ameddig rendeltetési céljaikra való felhasználásuk be nem következik. Csak ennek a gazdasági alapigazságnak lehet következménye a vállalkozás hitelképessége és teljesítő-képessége, vagy röviden az életképessége. Ez ellen sem a vállalkozónak, sem a fogyasztónak, sem az államhatalomnak vétkezni nem szabad, mert a bekövetkező veszélyekkel mindnyájan megfelelő módon a saját érdekeikben károsíthatnak.

A villamosság, mint energiaforrás, a technika fejlődésével elérte azt a szerepet, amely őt megilleti. Amerikában és Európa nyugati államaiban a villamos energiát átvivő hálózatok éppen olyan fontos idegszálai a modern

\*) Ezt a minket is közelről érdeklő s tekintélyes szakember által irt cikket a Kolozsvárt megjelenő „Ellenzék“-ből vettük át s melegen figyelmébe ajánljuk városunk tanácsának, a villamosüzem vezetőségének is. Ez a cikk szinte fülünkbe ordítja, mi a teendő, hogy Szászváros város villamos-műve hivatásának, céljának teljes mértékben meg tudjon felelni. Városunk sok százmilliót kitevő vagyona révén befektetendő tőkékhez hozzájuthat, ergó... de beszéljen a szakember. Szerk.

\*\*) Kielégítő-e nálunk az, hogy éjjel tájban nincs világosság s a villany mellett petroleumra, gyertyára, benzinre és mécsesekre szorulunk?!

\*\*\*) Megbízható-e, ha eddig minden évben 2—10 héten át gépjávitás s egyéb zavarok miatt nem kapjuk a fizetett gyertyaerősségű fényt?!

állami életnek, mint pl. a vasuti vagy a távíró és távbeszélő vonalak és régen kinőttek azoknál a keretektől, amelyek között hazánk villamos energiaszolgáltatása tengődik.

Nálunk kis kivétellel az energiatermelő vállalatok egészen szűk szükségleteket elégítenek ki, számos mű csak a világítás ellátására szorítkozik és kevés olyan mű van, amely a gazdasági élet általános fejlesztésében fontosabb szerepet vinne. (Szászváros város villamos műve e kevesek közé semmi esetre sem tartozik. Szedő gyerek.)

A háború mint vis major kétségtelenül befolyást gyakorolt az üzleti vállalkozásra. Legrosszabb helyzetben azonban a villamosművek vannak.

A villamosművek csekély kivétellel még ma is a régi 10—15 év előtti berendezéseiket nyuzzák,\*\*\*\*) a rendszeres üzemet csak folytonos zavarokkal bonyolítják le, fogyasztóikat korlátozásokkal akadályozzák meg rendes tevékenységük kifejtésében. Így áll elő az a lehetetlen helyzet, hogy egy ipari üzem (villamosművek) ahelyett, hogy a legnagyobb tevékenységet fejtené ki, minél nagyobb számú fogyasztónak üzletkörébe való bekapcsolása érdekében, a jelentkezőket visszautasítja, korlátozásra és takarékosagra inti. Az ipartelep megfelelő fejlesztése helyett a villamosművek legtöbbször egyedüli gondja, hogy meglévő, sok esetben már elavult berendezéseit ugyahogy jókarban tartsa és mindezek mellett az üzembiztonság főként a jó szerencsére van alapozva. De a szükséges tőke és anyag hiányában a telepek nem tudják hálózataikat megfelelően fejleszteni, aminek eredménye az elég gyakori, majdnem általánosan tapasztalható ki nem elégítő feszültség, az elhanyagolt, agyonterhelt hálózat, a kidüléssel fenyegető oszlopok és mindaz, ami sokszor siralmas látványt nyújt a szakembernek, mikor hazai villamos telepeink legtöbbjét közelebről megtekinti.

Ezt alig lehet másnak, mint a legtisztább rablógazdálkodásnak tekinteni.

Az eddig vázolt gazdálkodás az idők folyamán a teljes műszaki és gazdasági összeomláshoz vezet. (Halljuk-e ezt mi, jó Szászvárosiak?)

A villamosművek berendezései fokozatosan elhasználódtak. Ennek ellensúlyozására okvetlen szükséges, hogy a felújításra szükséges összegek ujitási alap formájában tartalékoltsanak. Az ujitási alap létesítéséről és évenkénti táplálásáról békében minden vállalat gondoskodott, de a pénzelértéktelenedés ezt illuzóriussá tette. Ma pedig a fogyasztásra kerülő villamos energia árának hatósági leszorítása lehetetlenné teszi megfelelő összegek tartalékolását. (Nó, Szászvárosban a villamos energia árát éppen a hatóság emeli!)

Természetes, hogy a fogyasztó egoista szempontjából semmiféle áremelkedés sem rokon-szenves és az is bizonyos, hogy az árak mér-

\*\*\*\*) Nálunk is.

tékének minden vonalon való csökkentése, vagy legalább is állandósítása igen kívánatos volna. Bizonyos azonban az is, hogy speciálisan a villamos energia árának mesterségesen alacsony értéken való tartásával az egyes városok fogyasztóközönségei maguk alatt vágják a fát. Visszaélnék a régi üzemek kényszerhelyzetével, ezzel szemben olyan helyeken, ahol az utolsó években létesítettek villamos üzemeket, az áramot teljesen a békeparitáson, sőt anél drágábban és pedig készséggel fizetik. Sok esetben pedig nem is egészen kifogástalan minőségű termékért. Így például a Brassóban létesült kisebb, egyes házcsoportokat ellátó telepek fogyasztói a világítási áram kwórájáért 25—40 leut fizetnek.

Természetes eredménye az eddig folytatott árpolitikának, hogy kellő jövedelmezőség hiányában a tőke a villamosművekben való elhelyezkedésektől tartózkodik és így nem várható ennek az általános gazdasági szempontból rendkívül fontos iparnak fellendülése.

## A lozsádi ref. ifjuság műkedvelő előadása.

A lozsádi református ifjuság husvét másodnapján d. u. színelőadással összekötött ünnepi mulatságot rendezett. Ez alkalommal színre került a „Cigány“ c. kiváló 3 felvonásos népszínmű, melyet a parochia udvarán felállított és találóan elrendezett színpadon adtak elő.

A színdarab szereplői voltak: Gyenge Sámuel lozsádi lévita lelkész (bárszegi földesúr), Zudor Máté (Zsiga cigány), Fekete Ida (Rózsi), Zudor Bálint (Peti), Vincze Máté egyházi (Kurta nagygazda), Zudor Endre (Gyuri), Gyenge Birike (Rebék asszony), Fekete Máté (Márton gazda), Zudor Gyula (urasági hajdu), Kiss Máté (kisbiró), Farkas Irén (Évi), Fekete Lenke (Sári), Györffi Ilona (Kondorné), Székely Vilma (Erzsi), Ferencz Juliána (Panni), Ferencz Sándor, Székely József (vőfélyek), Zudor Máté Károly és Herceg Máté (násznagyok), Bükös József (egy öreg).

A szereplők mindenike nemes igyekvéssel törekedett arra, hogy ez alig egy év alatt immár 7-ik előadás is jól sikerüljön. Az előadásra úgy Lozsádról, mint a szomszéd falvakból nagyszámban gyűlt össze a közönség. A gyermekekből, felnőttekből, továbbá minden mozogható nagypapa és nagyanyókból álló hallgatóság mohó kíváncsisággal hallgatta végig a gyakran szereplő Zsiga cigány okos és legtöbbször kacagtató mondásait, továbbá a kútnál pletykázó leányok és Rebék asszonyok a Zsigával történt személyeskedéseit, az előbbieknél a hajduval üzött kedves incselkedéseit olyan jóízűeket kacagtak, hogy gyönyörűség volt azt látni. Ugyancsak megható volt, mikor a két főszereplő, Gyuri és Rózsi közt lefolyt szerelmi szóváltás alkalmával a Rózsi sorsát sirató szemeket lehetett látni. Boldogok voltak a szülők is, látva, hogy

azt a sok időt, mit a próbákra való járassal eltöltöttek fiaik és lányaik, valamint a férj és apa, (mert az is volt Vince Máté 52 éves egyházi személyében) ilyen szépen fölhasználták s most már boldog örömmel látták be ismét, hogy ez is munka! Ez sem haszontalan időfecsérlés! A betanítást édes anyanyelvünknek műveléséért az ifjuság és hvei iránti önzetlen szeretetből Gyenge Sámuel lévitalelkész végezte, türelemmel párosult hozzáértéssel, fölálodva minden szabad idejét. Egyéb dologban odaadással segédkeztek: Zudor Bálint, a ref. egyház érdemes buzgó kurátora; Nagy Antal, Vincze György, Györffy Dénes, Györffy Samu, Ferencz Béni, Farkas Béni presbiterek, az egyháziak és ifj. Fekete Zsig, kik mindannyian elismerést érdemelnek. Tudósító.

## Színház.

F. hó 8-án gyér sorok előtt Bús Fekete László „Mihályiné két leánya“ c. 3 felv. vigjátéka került színre. A „szencziós vigjáték“ többet ígért, mint amennyit nyújtott. Szellemesség, ötletesség tekintetében bizony mélyen alatta áll például a „Sasok“-nak, a „Képviselő ur“-nak. A darab helyzetek és cselek szülte komikuma nem gyakorolt „feltűnő“ hatást a közönségre. A vigjáték jó lehet, de szenzacionális semmi esetre. Derék színészeink azonban ez alkalommal is kitűnően oldották meg feladatukat. Takácsné Szegedi Mancsi, aki özv. Mihályinét kreálta, brillirozott ez estén. A darab komikumának kidomborításában mint a gyermekeiért mindenre képes anya elsőrangú produkált. Temperamentumos játéka tehetségének sokoldalúságáról tett bizonyosságot. A közönség rokonszenve sűrűn nyilatkozott meg a neki szóló tapsokban. Klárit Beck Rózsi játszta, aki ez estén is minden jelenetében kitűnő volt. Sokat kifejező mimikái, gesztusai a drámai fordulatokban is szépen érvényesültek. Kinizsi Margit Mariskája szintén szimpatikus volt s rutinos játéknak elevensége, közvetlensége nagy hatást ért el. Vigh Ernő a mérnököt kreálta. Hü alakításával kifogástalanul személyesítette meg a szerelmes, de reális gondolkozású, becsületes férjet. Komoly szerepét nagy ambícióval játszta. Szűcs László Zsiga bácsija szintén élethű volt s nagy derűtséget keltett. Vermes Dezső a Dániel szerepében haladásról tanuskodó alakítást végzett. Orly Rózsi Virgelné rövid szerepében temperamentumos játékaival kitűnő volt. Itt említjük meg, hogy azt az jelenetet, amelyben Virgelné látogatást tesz özv. Mihályinénál, a benne szereplők hatásosan oldották meg. Takács Antal Rosenzweigja jó volt, de maszkja nem felelt meg. ifj. Tibor Dezsőke az Andriská fieszerében kedves volt.

Május 9-én Farkas Imre 3 felv. „Nótás kapitány“ c. operettje ment. A közönség zsufoolásig töltötte meg a színházi termet, de nem hiába, mert Thalia papjai ez estén elsőrangú produkáltak. Gretét Pataky Eliz primadonna kreálta. Közönségünk már a multakból is előnyösen ismeri a művésznőt, aki kiforrott művészetével ez estén is elragadta a hallgatóságot. Játéka, éneke művészi érték s így nem csoda, ha a virágcsokrok s viharos tapsok ez alkalommal sem maradtak el. Takács Antal a kapitány szerepében szintén dicséretet és elismerést érdemel. A kantinos leányt Kinizsi Margit játszta, aki ez estén elemében volt. Játéka, tánca sok tapsot aratott. Partnere Vigh Ernő volt, aki a Miska kitűnően megjátszott szerepében állandó derűtséget keltett. Úgyes táncát megújrázták.

Hü őrmester-típus volt Szűcs László, akinek rutinos játéka ez estén is nagy sikert aratott. Szepessy Mancsi Bébi grófnő szerepében tűnt ki. Vermes Dezső az ezredes kreálta. A szigorú, nyers, de jólelkű ezredes hü típusát mutatta be. Ambícióval teljes játéka elismerést érdemel. Bódi grófot Dorogi László, Salvatore herceget Faludy Béla játszta elismerésre méltó ambícióval. A többi szereplők is jók voltak. A mulatási jelenethez Zanka Károly helybeli cigányprimás néhányadmagával szolgáltatta a „valódi cigányzenét“. Érdekes, hogy derék zenészeink nem kaptak „lámpaláz“-at.

F. hó 19-én Lehár „Pacsirta“ c. híres operettje ment. Közönség közepes számban. A darab sikeréből Pataky Eliz (Juliska), Kinizsi Margit (Vilma), Takács Antal (festő), Vigh Ernő (a báró) és Szűcs László (Török Pál) vették ki az oroszlánrészt. Nagyon jók voltak: T. Szegedi Mancsi (cseléd), Faludy Béla (Bodrog).

F. hó 11-én zsufoolásig telt ház előtt Szilágyi „Levendula“ c. operettje került színre. A darab a közönség sűrű tetszésnyilvánítása mellett kitűnően pergett le. Pataky Eliz Kamilla grófnő szerepében újra megcsillogtatta előttünk művészi tehetségét. Tisztán csengő, kellemes énekszámjai könnyed, előkelő játéka sok tapsot aratott. A híres Szentpétery színész szerepét Tibor Dezső színigazgató kreálta. Először volt alkalmunk öt szerepelni látni s így érthető kíváncsisággal néztünk ez estén játéka elé, amely nagy meglepetés volt, hiszen az ő szerepköre a dráma. Kisült azonban, hogy derék direktorunk operettben is fényesen tudja megállani a helyét s nemcsak játéknának művészi finomsága, hanem kellemes, tisztán csengő hangja is elsőrangú. Kellemes megjelenése, művészi rntinja, az érzéseket élénk színekkel festő játéka, éneke egy csapásra meghódította a közönséget, mely viharos tapsokban sűrűn adott kifejezést tetszésének. A közönség általános óhaja, hogy mentül többször lássa őt a világot jelentő deszkákon. Reméljük ezen óhajnak, amennyire csak lehet, eleget fog tenni. Dérynét Kinizsi Margit kreálta nagy sikerrel. Játéka, éneke kifogástalanul precíz volt s nagyban fokozta a közönség iránta való őszinte szimpátiáját. Kinizsi Margit szintén értékes tagja a társulatnak, aki szerepeit művészi ambícióval kreálja s úgy vig, mint komoly szerepekben élvezetést produkál. Vigh Ernő a híres Megyery színész szerepében ez estén is elsőrangú produkált. Úgyes játéka, jó és tiszta kiejtésű éneke és művészi tánca nagy hatást keltett. Méltó partnere volt Szepessy Mancsi, aki Lotty szerepében gyarapította eddigi sikereit. Takácsné Hitzingernéje ez estén is elismerést és sok-sok tapsot aratott. A művészi rutinnal, elevenséggel teljes értékes játéka a darab sikerét nagyban emelte. Faludy Béla Floriánja állandóan nagy derűtséget keltett. Vermes Dezső Francescó gróf szerepében ez estén szintén kitűnő alakítást mutatott be. Az előkelő osztrák mágus operett figurája hüen jutott kifejezésre játékaiban. A többi szereplők is jók voltak.

F. hó 12-én a helybeli aranyifjuság kedvelt tagja, a bicsérdista Gönczy Pál álaltorvos-jelölt vendégfelléptével Zilahy Lajos híres és kedves 3 felv. vigjátéka, a „Süt a nap“ került bemutatásra. A nagyszámu közönség élvezettel nézte végig e vigjátékot, melynek szereplői tudásuk legjavát nyújtották ez estén. Kinizsi Margit Sáríkája tökéletes játékaival művészi produkált. Sokoldalúsága, rutinja s az a komoly ambíció, amely minden szerepből előtör, ez estén is utat talált magának a publikum szívéhez: lelkesen tap-

solta meg jeleneteit. A társulat értékes tagja Kinizsi Margit, akit minden szerepében élvezettel hallgat a közönség. A harcias falusi postamesternét Beck Rózsi kreálta. Élethű alakításával, rutinjával nagy hatást keltett. Szepessy Mancsi Jolánkája, eltekintve, hogy néha túl gyorsan beszél, kitűnő alakítás volt. Szűcs László a tanító szerepében brillirozott ez estén. A derék színész a publikum szimpátiájából újból egy nagy részt aratott le. Gönczy Pali a forgalmista szerepében ügyesen állta meg helyét a hivatásos színészek között. Mindvégig jó volt s egyes jelenetei nagyszerűen sikerültek. Dicséret illeti meg. Vermes Dezső rokonszenves tiszteletese szintén kitűnő alakítás volt. Vermes régi ismerősünk s a haladás nála is felfedezhető. Mihály szerepében Takács Antal elsőrangú produkált ez estén is. Rutinos, vonzó játéka sok tapsot aratott. Vigh Ernő kurátorja hüen varázsolta élénk a falusi gazdag, de fősvény, számító és ravasz paraszt portraiját. Nagyon jók voltak: Takácsné (Sámsonné), Orly Rózsi (a tanító szerepében).

F. hó 13-án a „Szultána“ c. operettjüdon-ság ment. A kiállításos darab sikeréből Pataky Eliz (Mary), Kinizsi Margit (Szultána), Takács Antal (a szultán), Vigh Ernő (a riporter), Szűcs László (Hasszán bej), Szepessy Mancsi (Daisy), Vermes Dezső (admirális), Takácsné (katicabogár), alaposan kivették a részüket, de ennek dacára az újdonság nem váltotta ki azt ahatást, amelyet hirtől vártunk. A kiállításos darabok sorsa ez a vidéken.

F. hó 14-én Szűcs László színészkedésének 35-ik évfordulója alkalmából a „Vén gazember“ c. 3 felv. életkép került színre Gönczy Pál és Solymossy Gyula helybeli műkedvelők felléptével. A közönség nagy száma a jubiláló színész iránti szimpátiájának volt a dokumentuma. A címszerepben Szűcs László kiforrott művészetével, élethű alakításával nagy hatást keltett. Mikszáth regény-alakja öltött testet benne. Szepessy Mancsi Máriaja ez estén is bájds, kedves volt. Vigh Ernő a főhadnagy szerepében elsőrangú alakítást végzett. Beck Rózsi élethű Perkálné-ja művészi alakítás volt. Gönczy Pali báró és Solymossy Gyula az orvos szerepében nagy otthonossággal mozogtak a színpadon s ügyesen oldották meg feladataikat. Nagyon jók voltak: Vermes Dezső Inokay báró, Takács Antal Balassa báró, Takácsné a bárónő szerepében. A közönség sűrű tapsal honorálta a jó előadást.

\* \* \*

Tibor Dezső szintársulata e hét végén befejezi előadásait városunkban. Hisszük, hogy közönségünk meleg érdeklődése végig kitart. Reméljük, hogy a szezon végére hagyott kiváló újdonságok az eddigieknél is nagyobb közönséget fog vonzani a színházba. Derék színészeink meg is érdemlik a pártfogást.

San-Toy.

## NAPI HIREK.

— **Áthelyezés.** A pénzügyminiszter Crisan Mark dévai pénzügyigazgató helyetttest kinevezés folytán a nagyenyedi pénzügyigazgatóságához helyezte át. Crisan Mark f. hó 1-ével már el is foglalta új hivatását. — Calabri János pénzügyőri szemlést a pénzügyminiszter Vingádról Hátszegre helyezte át és az ottani pénzügyőri szakasz vezetésével bizta meg.

— **Május 10-dikét** Szászvároson is méltó keretek között ünnepelték meg. A város zászlódiszt öltött s az összes templomokban

istentisztelet volt. A piacon katonai parádé volt, amelyen Artonovici ezredes tartott szép beszédet. Az ünnepek után a polgármester által vendégül meghívottak díszében vettek részt, amely a városház tanácstermében folyt le s d. u. 4 óráig tartott. A tisztikar és az összes hivatalok képviselve voltak a lakomán, amelyet Braun Mór a Bulevárd kávéház tüzletvezetője szervezett.

— **A liberális párt kongresszusa Déván.** F. hó 17-én tartja az országos liberális párt kongresszusát Déván, amikor is — értesülésünk szerint — a miniszterek közül is többen le fognak jönni Dévára. Ez alkalommal fogják hivatalosan megnyitni a párt dévai klubhelyiségét is.

— **Halálozások.** Sztallóczky Ferencz főmolnár életének 54-ik évében rövid szenvedés után folyó hó 4-én Déván elhunyt. Halálával egy becsületes munkás élet zárult le. Éveken keresztül volt szakvezetője a dévai Hengermalom részvénytársaságnak, ahol kiváló szaktudásával nagyban hozzájárult a vállalat felvirágoztatásához. Temetése f. hó 6-án d. u. 4 órakor volt Déva város polgárságának osztatlan, őszinte részvéte mellett. Az elhunytban Szöllösy József, Szöllösy János helybeli volt rendőrkapitány bátyja, az apósát gyászolja.

— **Templomi koncert.** A helybeli szász „Liedertafel“ pünkösdi első napján d. u. fél négy órakor az evang. templomban koncertet rendez, amelyen a helybeli 92-ik gy. ezred zenekarának tagjaiból és polgári dilettánsokból álló zenekar, továbbá Borger tanár Nagyszébenből, Fabini Klára urnő és Ferenget Rudolf helyből fog közreműködni. A hangverseny zenei esemény lesz városunkban. Bővebbat jövő számunkban.

— **A helybeli katonazene minden kedden, csütörtökön, vasárnap és ünnepnapokon játszik a Fötéren.**

— **Baleset.** A helybeli 92-ik gy. ezredben szolgáló Dimitriu őrnagy f. hó 10-én egy általa még nem lovagolt tüzes vérű lovon vonult ki a katonai parádéra. A kaszárnyától alig 30—40 lépésnyire lova váratlanul ágaskodni kezdett úgy, hogy a nehéz testsúlyú őrnagy alatt elvesztette az egyensúlyt s hátrafelé vágódott s maga alá temette lovasát. A súlyos sérüléseket szenvedett őrnagyot azonnal a szászsebesi kórházba szállították. Csontpedések, súlyos természetű zúzódások következtében iszonyu fájdalmakat szenvedő őrnagy állapota — amint jelentik — javulóban van s remény van arra, hogy operációra nem lesz szükség. A civil társadalomban is közkedvelt őrnagy balesete városszerte részvétet keltett.

— **A reformátusok kerti ünnepélye.** Illetékes helyről kapjuk a hírt, amit örömmel sietünk közölni kedves olvasóinkkal, hogy miként a múlt évben, úgy az idén a ref. Dalárdisták kezdeményezésére a ref. Szomszédság és Nőegylet együttes közreműködésével a Kún-kollegium kertjében a tavalyihoz hasonló nagyszabású júnialisban lesz részünk. A multság időpontja még nincs fixizva ugyan, de az előző évihez hasonlóan június utolsó vasárnapján lesz a legkedvezőbb időpont. A dalárda több énekszámval fog szerepelni, s a minél változatosabb műsor összeállításán már javában fáradozik a rendezőség.

## ERZSÉBET MOZI a „TRANSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, május hó 17-én  
délután 4<sup>30</sup> és este 8<sup>30</sup> órakor

### Lucie Doraine

a legbájosabb, legsikkesebb mozdiva  
legujabb fellépte a

# MÁMOR

hipermodern társadalmi dráma főszerepében. Pazar fényűzés, fantasztikus kiállítás. Ezenkívül:

## Vidám lord.

ARTHUR PINERO szenzációs vígjátéka 6 felvonásban, Amerika legszebb művésznői és legjobb komikusaival.

+++++  
**Figyelem! Figyelem!**  
**Áldozó csütörtökön**  
**elsőrangu ünnepi műsor!**

— **Tüz.** Vasárnap máj. 10-én a városi villamos telepen levő katonai élelmezési raktár cseréppel fedett kenyérsütődéje eddig ismeretlen okból kigyult. A szerelékeikkel nyomban kivonult tűzoltóságnak a ház fedélrészeinek elégetését már nem tudta megmenteni s csak az oltásra szorított, ami sikerült is. A kivonult tűzoltók érdeme, hogy a közelben levő más épületek nem fogtak tüzet. Tűzesetek alkalmával rendszerint az alább felsorolt tűzoltók jelennek meg s vesznek értékes részt az oltásból: Faragó Endre tűzoltó főparancsnok. Speil Ede és Ciurdaresc Ilie alparancsnokok, továbbá Schmidt M. K., Berivoy István, Budoiu Vazul, Tat Moise, Ájben Géza, Bede Sándor, Dörner Richárd, Solymossi József, Stoián János, Billich Nándor, Graef Erich, Helwig Károly, Procinkievicz Eugen, Hartwich Oswald, akik mindig s így ez alkalommal is ott voltak. Germán János tűzoltó kürtöst emlitenünk sem kell, mert ő mindenütt ott van. A tűz belülről keletkezett s valószínű, hogy a padláson ütött ki.

— **A róm. kath. polg. isk. tanári testülete** ez évi tavaszi ünnepélyét f. hó 31-én rendezi. Bővebbet a következő számban.

— **A helybeli zsidó hitközség** Goldmann Sámuel alelnök elnökletével f. hó 10-én rendkívüli közgyűlést tartott, amelyen a dr. Löwenstein Lajos lemondása folytán megürült hitközségi elnöki állást töltötték be. Az új hitközségi elnök Vass Gyula lett, aki 14 évi itt tartózkodása alatt közgazdasági téren is hasznos alkotásokat létesített s aki, nemcsak a hitközségi tagok, hanem a városi lakosság szimpátiáját is bírja. A beléje helyezett bizalom nehéz feladatokat ró reá, melyeket — ismerve az ő fáradságot nem ismerő tevékenységét — minden bizonnal hűen fog elvégezni. Az egyidejűleg megejtett tisztújítás eredménye a következő: alelnök Goldmann Sámuel, pénztáros Weisz Dezső, titkár Stern Vilmos, gondnok Junger Samu, másodgondnok Hammermann Sándor lett. A választmány

tagjaivá a következők választották meg: dr. Löwenstein Lajos, dr. Radó Izsó, Ábrahám Albert, Ábrahám Manó, Stern Manó, Preisich Jakab, Májér Ignác, póttagokká: Schlein Lipót, Löwy Simon, Liebermann Lajos.

— **Személyi hir.** A helybeli rom. kir. adóhivatalnál szolgáló Gheorgiu Adám alügyosztályvezetőt pályázata alapján a piskii adóhivatalhoz tárnoknak nevezték ki. Nevezett tisztviselő pályázatát visszavonta s így továbbra is a helybeli adóhivatalnál marad.

— **Megnyílt a gyógyi fürdő.** E hó 15-én nyílt meg a gyógyi fürdő. Az előszezonban, amely június 15-ikéig tart, a tavaly is sokan keresték fel a fürdőt, hiszen a főszezonig minden 30 százalékkal olcsóbb. Ifj. Branga János fürdőbérlet a legmesszebbmenő igényeket is igyekszik kielégíteni s így nem csoda, ha a főszezonra (június 15-től augusztus 15-ig) a szobák nagyrésze már le van foglalva. A klimatikus gyógyhelyet messze földről keresik fel a betegek, egészségesek. Bécsből, Bukarestből s az ország távolabbi helyeiről is eljönnek a fürdőzők, hogy a hévforrás vizét, iszapját igénybe vegyék. A fürdőtelep teljesen rendbe hozva várja a vendégeket s amint értesültünk már a megnyitás napján, május 15-ikén is számos fürdővendég jelent meg. A fürdő vendéglője izletes ételleivel, kitűnő italaival ez évben is növelni fogja jóhírnevét. Kívánatra a fürdőbérlet kényelmes autóbussza olcsón áll a közönség rendelkezésére. (Szászvárostól a fürdőig személyenként 50 leu, vissza ugyanannyi). Vármegyénk közgazdasági jelentősége a fürdők nagyobb forgalmával szintén nő s így örömdetes jelenségnek tartjuk, hogy az algyógyi fürdő látogatottsága révén a termelő lakosság is előnyösen és hosszas utánjárás nélkül tudja értékesíteni a fürdőközönség élelmiszerigényeire való termelvényeit. A főszezonban naponként rendes autóbussz-járat lesz a fürdőre. Azok, akik nem juthatnak a fürdőtelepen lakáshoz, a faluban magánházaknál bérelhetnek lakást. Az árak most alakulnak ki s később azokról is tájékoztatjuk olvasóinkat. Ifj. Branga János fürdőbérlet úgy szó, mint írásbeli megkeresésekre készséggel nyújt felvilágosításokat. A fürdővendégek névsorát rendszeresen közölni fogjuk.

— **Inspekción e héten** (1925. május 18 reggel 6 órától május 25 reggel 6 óráig) a fötéren levő Graffius-féle gyógyszertár tart. Éjjeli csengő működik.

— **A Diversumban kaphatók:** Egy teljes szalon berendezés, tükörkeret. (A tükör esetleg külön is.) Egy szalongoarnitura, egy teljes ebédli berendezés ágysodronybetéttel, szekrények antik szekrény és fiókos szekrény, varrógépek bejelentve. Vidékről egy zongora és egy piáninó bejelentve. Ezenkívül férfi és női cipők, cilinderek, jumperek, függönyök, ruhák stb. Árukat eladásra vidékről is elfogadunk.

— **Dollártolvajok a dévai postán.** Mult számunkban már megirtuk, hogy a dévai postahivatalnál nagyobb szabású sikkasztásra jöttek reá. Erre vonatkozólag a „Déva és Vidéke“ a következőket írja: A postahivatal három fiatal tisztviselője rendszeresen lopkodta az Amerikából érkező levelekből a dollárokat. Április 16-án helyezték Dévára Arnauti tisztviselőt, aki első éjszaka, tekintettel arra, hogy még nem volt lakása s a postahivatalban hált, azzal kezdte meg működését, hogy dollárokat lopott. Egyelőre ezt még nem is

# Heiter Emil

**fényképészeti műtermében Szászvároson** (Vásár-u. Central mellett), **Petrozsényben** (Jiul Cultural-udvar) művészi fényképfelvételeket eszközölnek, valamint fényképnagyítások és festések is elvállaltatnak! 216 1—

vették volna észre, csak hogy a fiatal ember az élet örömeiből is kivette a részét, sokat ivott és sokat költött, ami a rendőrség figyelmét is magára vonta. Amikor a rendőrség tudomására jutott, hogy a Fehér-Kereszt főpincérének dollárokat, számszerint 43-at adott el, május 1-én este fél 9 óra körül a Metz-féle bodegában éppen ivás közben igazolásra szólította fel a fiatal tisztviselőt és kérdőre vonta, hogy honnan vannak dollárai. Beismerte, hogy az Amerikából érkezett leveleket lopkodta. Büntársa volt Bengliu kollégája is, aki a pénz elköltésében segített neki. Ez utóbinak vallomása nagyon zavaros. Ettől függetlenül jött a nyomára Markovits Joan tisztviselőnek a bűnösségére a dévai rendőrség. F. hó 2-án ugyanis házkutatást tartott nevezettnél. Két szekrényben több rendbeli ruhát és egyéb ruhaneműt találtak, ami fizetéséből nem tellett volna. Ugyanis Markovits fizetése mindössze 1900 leu volt, amiből kosztra 1200-at, lakásra 400 leut fizetett s így a maradékból három hónap alatt, amióta a dévai postahivatal szolgálatában áll, nem juthatott volna olyan sok ruhára. Letartóztatás után ő is beismerte, hogy 160 dollárt sikkasztott, még pedig olyanformán, hogy amikor az expediciónál volt, a dolláros leveleket hazavitte, kibontotta, aztán a dollárok kiemelése után ismét visszaragasztotta a leveleket és úgy expedialta. A dollártolvajoknál csekkeket is találtak. A dévai rendőrségnek az a véleménye, hogy a lopott összeg sokkal nagyobb a beismert összegnél, miért is az összes megyei rendőrség, valamint főszofigabiróságok útján a közönség tudomására adta, hogy aki Amerikából pénzes levelet vagy csekkeket várt, az jeletkezzen a dévai rendőrségnél, hogy a nyomozást tovább folytathassák. Lapunk útján is felkéri a rendőrség mindazokat, akik megkárosítottak gondolják magukat, hogy jeletkezzenek. A dollártolvajokat letartóztatták és bekisérték a dévai ügyészség fogházába, ahol most előzetes letartóztatásban vannak. Tudni kell, hogy az Amerikából jött leveleket Temesvárt szortirozzák s a Hunyadvármegyébe szólókat a dévai postának küldték, hogy a címzetekhez eljuttassa. Ezért fontos jelenteni a várt, de meg nem érkezett pénzeket.

## STERN & ROTH

bőrkereskedők, Szászváros.

Mindennemű bőr, talp és cipész kellékek, valamint cipőfűzők, krémek, gummisarkok raktáron

209 4—

## Kertmegnyitás!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy f. hó 16-án (szombaton)

## kerthelyiségemet

megnyitom s most és ezentul is minden szombaton flekken-estélyt vargabélessel (egy teríték 30 leu) rendezek. — Kitűnő dr. Marcsák-féle gyulafehérvári fajborok, fagyalt parfe. A zenét egész nyáron át Pista Vilmos zenekara szolgáltatja. — Ebéd-, vacsorára abonensek elfogadtatnak.

Tisztelettel:

özv. Mirovitz Ignácné

a Bulevard kávéház és cukrászda bérloje.

218 1—4

## ÓDA

Gönczy Pálhoz.\*

Hol vérpatakba csillan az első napsugár,  
Hol vérözönbe fürdik az utolsó sugár,  
Korlátlan hatalommal ott Pali dirigál.  
Száját ha huzza kegyetlen mosolyra  
Marha fejek hullnak le a fűrészporda.  
Szavára hullnak a birkafejek  
S bögnek a tehenek  
S bögnek a tehenek.

Szive kegyetlen, mosolya döbentő,  
Sárga csizmájában, ha betoppan Ő.  
Tekintettel nincs Ő a bicsérdistákra,  
Tehénre, ökrökre s egyéb nagy marhákra.  
Pedig jómaga is Mestere e tannak,  
Mely hirdeti, hogy jól laksz fűvel, falevéllé  
Fűvel falevéllé és egyéb zöldséggel.  
Méla csend borul sóhajok hidjára:  
Szinházban játszik ma vágóhid királya.  
Ott szedi a babért — salátát és hagymát,  
Mivel bámulói Őt itt elhalmozzák.  
Legyen játéka nagy sikerrel teljes  
S az illat, mit áraszt, fűszagától mentes,  
Fűszagától mentes.

Szászváros, 1925. május 12-én.

A bámuló tisztelőkh.

\* A „Napsütés“-ben a forgalmistát mint műkedvelő játzó Gönczy Palinak — Bicsérdy hű hívének — tisztelői egy szép virágcsokrot nyújtottak fel. E csokorhoz mellékelve volt egy csomó retek, saláta, hagyma, sóska, spenót és e vers.

— Soffőr-tanfolyam. Szöllősy János, a „Mercur“ autóforgalmi vállalat vezetője a megyei prefektus engedélye alapján városunkban 6—7 hetes sofförképző tanfolyamot tart. Jelentkezni nála május hó 20-ig.

## TOJÁS

szükségletét, ki a legolcsóbb napi árban óhajtja beszerezni — bármely kis vagy nagy mennyiségben — az forduljon bizalommal **Abrahám Manó** céghez  
Oráştie, Főtér. 168 8—

## Üzlet megnyitás.

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy **Déván Str. Principale Carol (volt Hunyadi-ut) 5. szám alatt modern**

## butorraktárt és kárpitos üzletet nyitottunk.

Rendelésre készítünk „Club“ butorokat bőr és más kivitelben. Pontos és szolid kiszolgálás. Szép kivitelű és elsőrendű szakmunkát készítünk. Kérjük a nagyérdemű közönség szives támogatását.

**BINDER ÉS STEIN**  
213 DÉVA. 3—3

Tekintse meg raktárunkat, vásárlás nem kötelező.

Ujdonsági Saját különleges ruganyos ágyceték.

## A tavaszi idényre:

**Szövetek, delainek, zephirek, kartonok, saját szövésű asztalneműek, törülközők, szabókellékek, vásznak, rövid-, kötött áruk**

a legjobb minőségben és legolcsóbb árak mellett kaphatók

## DÖRNER & LEWITZKY

kereskedő cégnél, Szászváros, Kispiac-tér. 175 7—13

## LÓWY SÁNDOR, Petroşeni

Kézmű, textiláru és készruha-raktár nagyban és kicsinyben.

**Minden eddigi reklámáraknál olcsóbban ajánlom a tavaszi saisonra a következő áruimat:**

|                                       |      |            |
|---------------------------------------|------|------------|
| Szines kartonok                       | mtr. | 39— leu    |
| Mosódelin (tavalyi minták)            | ”    | 43— ”      |
| ” cosmanósi áru                       | ”    | 53— ”      |
| ” francia áru                         | ”    | 59— ”      |
| Chiffonok 80 cm. széles               | ”    | 49— ”      |
| Kanavász, zefirek, fél len anyag      | ”    | 49— ”      |
| Ingzefir óriási választékban          | ”    | 57— ”      |
| Freinsch férfi-ingekre                | ”    | 57— ”      |
| Szines Lyberti, gyönyörű választékban | ”    | 125—140— ” |
| Eponge szines, dupla széles           | ”    | 135— ”     |
| ” francia áru                         | ”    | 175— ”     |

Ezenkívül harisnyák, keztyük, nyakkendők, gyermek-soccerlik, rövidáruk óriási választékban, a napi áraknál sokkal olcsóbban kerülnek eladásra, tekintettel az óriási pénzkriszre. Mielőtt bárhol vásárolna, kérem, kérjen tőlem ajánlatot.

Kiváló tisztelettel: 127 20—

**Lówy Sándor Versenyáruháza Petroşeny.**